



**ด่วนที่สุด**

## บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ... สำนักงานการประชาสัมพันธ์ต่างประเทศ... สงต. โทร. ๐ ๒๖๑๘ ๒๓๒๓ ต่อ ๑๗๑๐-๑๑

ที่ นร ๐๒๐๙.๐๓/ **๑๖๖** วันที่ **๑๓** มกราคม ๒๕๕๕

เรื่อง การประชุมเชิงปฏิบัติการระดับภูมิภาคของ AIBD/UNEP เรื่อง ความรู้ความเข้าใจต่อความเกี่ยวข้อง  
ระหว่างการลดลงของชั้นโอโซนและการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ

เรียน ผอ.สทท. ผอ.สนข. และ ผอ.สปข.๑-๘

AIBD ร่วมกับ UNEP จัดการประชุมเชิงปฏิบัติการระดับภูมิภาค เรื่อง ความรู้ความเข้าใจต่อความเกี่ยวข้องระหว่างการลดลงของชั้นโอโซนและการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ (AIBD/UNEP OzonAction Regional Workshop on “Understanding Links between Ozone Depletion and Climate Change”) ระหว่างวันที่ ๒๗ - ๒๙ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๕ ณ กรุงกัวลาลัมเปอร์ ประเทศมาเลเซีย

การประชุมนี้มีเป้าหมายให้ผู้เข้าร่วมประชุมมีความเข้าใจเกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างการลดลงของชั้นโอโซนและการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ ได้ทราบสถานการณ์ล่าสุดของการฟื้นฟูชั้นโอโซน และสนธิสัญญาระหว่างประเทศที่เกี่ยวข้อง มีความตระหนักถึงความจำเป็นที่ภาคอุตสาหกรรมจะต้องเลิกใช้สาร HCFC และแผนดำเนินการระหว่างปี พ.ศ. ๒๕๕๖-๒๕๕๘ เพื่อให้บรรลุตามเป้าหมายของพิธีสารมอนทรีออล พร้อมทั้งให้ผู้เข้าร่วมประชุม นำความรู้ที่ได้รับไปผลิตรายการออกอากาศในประเทศของตน เป็นการสร้างความตระหนักเกี่ยวกับการเลิกใช้สาร HCFC ในภูมิภาค ต่อทั้งระดับรัฐบาล อุตสาหกรรม และสาธารณชน

AIBD เชิญ กปส. ส่งผู้แทนเป็นผู้กำกับหรือผู้ผลิตรายการโทรทัศน์ อายุไม่เกิน ๕๕ ปี มีประสบการณ์ในการผลิตรายการโทรทัศน์ประเภทข่าว สถานการณ์ปัจจุบัน หรือสารคดีอย่างน้อย ๕ ปี สามารถสื่อสารและเขียนภาษาอังกฤษได้ดีมากเข้าร่วมการประชุม

ในการนี้ สปต. ขอให้ สทท. สนข. และ สปข.๑-๘ พิจารณา หากประสงค์จะส่งผู้แทนที่มีคุณสมบัติตามที่ AIBD กำหนดเข้าร่วมการประชุม ขอให้แจ้งความจำนงไปยัง สปต. ภายในวันพุธที่ ๒๕ มกราคม ๒๕๕๕ ทั้งนี้ สำนักต้นสังกัดต้องเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายทั้งหมด

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

(นางวรรณภา วุฒิอาภรณ์)

ผอ.สปต.

ประมาณการค่าใช้จ่ายการส่งผู้แทนเข้าร่วมการประชุมเชิงปฏิบัติการระดับภูมิภาคของ AIBD/UNEP

เรื่อง

ความรู้ความเข้าใจต่อความเกี่ยวข้องระหว่างการลดลงของชั้นโอโซนและการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ

ระหว่างวันที่ ๒๖ - ๓๐ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๕ (รวมวันเดินทางไป-กลับ)

ณ กรุงกัวลาลัมเปอร์ ประเทศมาเลเซีย

1. ค่าบัตรโดยสารเครื่องบินไปกลับ กรุงเทพฯ-กัวลาลัมเปอร์-กรุงเทพฯ ชั้นประหยัด	12,000 บาท
2. ค่าเบี้ยเลี้ยงจำนวน 5 วัน ๆ ละ 2,100 บาท	10,500 บาท
3. ค่าพาหนะระหว่างบ้านพัก-สนามบินสุวรรณภูมิ-บ้านพัก (จากบ้านพักใน กทม. หรือ สนามบินดอนเมือง)	1,200 บาท
4. ค่าพาหนะระหว่างภูมิภาค-กรุงเทพฯ-ภูมิภาค (กรณีสังกัดในส่วนภูมิภาค)	6,000 บาท
6. ค่าพาหนะที่มาจากเลเซียระหว่างสนามบิน-โรงแรมที่พัก-สนามบิน	2,400 บาท
7. ค่าธรรมเนียมหนังสือเดินทาง	1,000 บาท
	<b>รวม <u>33,100 บาท</u></b>

\* หมายเหตุ: ถัวเฉลี่ยจ่ายทุกรายการ



# Asia-Pacific Institute for Broadcasting Development

Postal Address : P O Box 12066, 50766 Kuala Lumpur, Malaysia  
Street Address : 2nd Floor, Old IPPTAR Building, Angkasapuri, 50614 Kuala Lumpur, Malaysia

Phone : (603) 22823719 / 22824618 / 22827192  
Fax : (603) 22822761

Your Ref:

E-mail : admin@aibd.org.my

Our Ref: R-120-ID-12

E-mail : devbroad@aibd.org.my

Website : www.aibd.org.my

11 January 2012

Mr. Teerapong Sodasri  
Director-General  
National Broadcasting Services of Thailand  
(Government Public Relations Department  
International Cooperation Division  
Foreign Office, Public Relations Department  
9, soi Aree Samphan, Thanon Rama IV, Phayathai, Bangkok 10400, THAILAND

Dear Mr. Teerapong Sodasri,

**AIBD/ UNEP OzonAction Regional Workshop on  
"Understanding Links Between Ozone Depletion and Climate Change"  
27-29 February 2012, Kuala Lumpur, Malaysia**

1. The Asia-Pacific Institute for Broadcasting Development (AIBD), in collaboration with OzonAction Programme of United Nations Environment Programme-Regional Office for Asia and the Pacific (UNEP-ROAP), is organising this regional workshop on "Understanding Links Between Ozone Depletion and Climate Change" from 27-29, February 2012 in Kuala Lumpur, Malaysia.
2. The nominations should be sent through your office to reach AIBD before Friday, 3rd February 2012 and we would be most grateful for your assistance in maintaining the deadline.

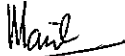
**We seek your co-operation to process nominations speedily.**

3. The activity is designed for TV Directors and TV Producers. Maximum age limit is 55 years, and they should be able to understand, speak and write in English, which is an essential condition for selection. Please refer to enclosed project outline for profile of participants.
4. We request you to ensure that all information requested for in the application form is duly provided. Enclosed herewith is the application form.
5. The organisers offer **ONE** place to **National Broadcasting Services of Thailand**. The nominating organisation is required to nominate one principle and one alternate applicant. Places are offered strictly on a first-come-first served basis provided all conditions and requirements are met. Please note that failure to comply with this requirement will leave AIBD with no choice but to reject the application.
6. Participating organisations will meet the cost of airfare, accommodation (as recommend by the organisers), daily subsistence allowance, local transportation charges (from and to the airport), excess baggage, handling charges, extended days of transit, unauthorized stopovers/changes to itinerary for their respective participants.

- a. The organisers will provide all materials for the activity.
7. Candidates nominated are expected to be in positions where they can usefully employ their knowledge and skills acquired during the activity, or they should be able to return to positions where they can do so.
  8. Please note that the organisers will not accept any responsibility for incidental expenses associated with the selection, travel or compensation in case of sickness or accident during the period of the activity. The organisation should ensure that the applicants are physically and medically fit and insured to attend the activity. Applicants or their organisations are advised to take adequate measures to cover against this.
  9. Applications routed through your office and or ministry should reach AIBD latest by 3rd February 2012. Selection of candidates will be based on information provided in the application form. It is therefore necessary that these forms reach us by the stated deadline. Please note that responsibility for the final selection is vested with AIBD.
  10. AIBD will notify your office as well as the successful applicant as soon as the selection is made. On receipt of such confirmation the organisation is expected to proceed with travel and other formalities (including passports, visas) for the applicant.

We look forward to receiving your nominations by 3rd February 2012.

Yours sincerely,



(Ms) Manil Cooray  
Deputy Director, AIBD

Cc: Mrs Sudruetai Lertkasem  
Director, International Cooperation Division, Foreign Office  
and AIBD Liaison Officer  
E-mail: jangsudruetai@hotmail.com

Mrs Sukanda Tosasuka  
Senior Information Officer  
E-mail: abuthai@hotmail.com



**AIBD, UNEP OzonAction  
Regional Workshop on:  
Understanding Links Between Ozone Depletion and Climate Change  
27-29 February 2012  
Kuala Lumpur, Malaysia**

**PROJECT OUTLINE**

**Aims**

The 3-day regional media workshop would engage a selected group of broadcast television professionals from the Asia Pacific region on the current status and challenges in ozone layer protection and its links to combating climate change.

UNEP and AIBD hope to enlist the support of participants and their broadcast organisations to raise awareness at government, industry and public levels, ultimately to be supportive of current to phase out HCFCs in the region.

**Objectives**

At the end of the workshop, it is hope that the participants will be able to:

- Better understand the linkages between ozone depletion and climate change;
- Have a clearer idea of the basic ozone science, latest status of ozone layer healing, and global ozone treaties including the Montreal Protocol and its current directions;
- Appreciate why the accelerated HCFC phase-out is so important in meeting remaining compliance targets under the Montreal Protocol;
- Identify the key uses of HCFCs in Asia Pacific countries and have an overview of what governments are doing to phase out HCFC use;
- Recognize the role of the media in protecting the ozone layer and its linkages with climate change;
- Deepen their understanding of the importance of reduction of HCFC consumption in the industry to meet the 2013 and 2015 phase-out targets in developing countries
- Explore ideas on how media can encourage Public-Private Partnerships for ozone layer protection;
- Sharpen their interest in ozone - climate linkages in general, and HCFC phase out issues and initiatives in particular; and
- Undertake production of audio-visual content on these issues for broadcast through their own channels.

## **Content**

- A brief history of ozone: causes, scientific evidence and global responses
- The Montreal Protocol: targets, accomplishments, current priorities
- How ozone depletion and climate change are inter-linked
- Lessons of CFC phase out (1990-2010) in the Asia Pacific region
- Montreal Protocol implementation arrangements at national and regional levels
- Current phase-out of HCFCs in air conditioning, refrigeration and other industries
- Energy efficiency benefits of HCFC phase-out
- Communicating ozone layer protection and climate change through the media: challenges, strategies, recent experiences
- Communicating ozone layer protection through broadcast TV: news, current affairs, PSA, documentary and other formats
- Media strategies for targeting the industry in communicating HCFC phase-out messages
- Encouraging Public-Private Partnerships for ozone layer protection

## **Profile Of Participant**

- At least 5 years of professional experience in TV content production in news, current affairs, feature or documentary formats.
- TV producers, TV Directors
- Ability to understand, speak and write in English fluently
- Past experience in covering ozone and/or climate change issues is an added consideration, but not a requirement.

---

## ***Background: Ozone Depletion and Climate Change***

The Montreal Protocol is the world's most successful environmental treaty, universally ratified by 196 countries. But it still has unfinished business, some of it not even imagined at the time the inter-governmental treaty – part of the Vienna Convention – was adopted a quarter century ago.

The Protocol has rallied governments and industries worldwide to phase out, or reduce, dozens of chemicals that damage the ozone layer in the upper atmosphere. A landmark was reached in 2010, when the production and consumption of the main group of ozone damaging chemicals, chlorofluorocarbons (CFCs) fully ended.

Already, the treaty has halted further loss of ozone in the Earth's atmosphere, preventing tens of thousands of cases of skin cancer and cataract. If current trends continue, the ozone layer is expected to be restored to its natural levels by 2070.

The treaty has also helped delay global warming by at least a decade. This is because some ozone-damaging chemicals are also global warming: when eliminating CFCs, the Montreal Protocol automatically removed large

volumes of global warming gases from the atmosphere. This is more than what the climate treaty UNFCCC and its Kyoto Protocol have so far been able to accomplish!

However, a bigger challenge remains: the removal of two other gases known as HCFCs and HFCs. Both were originally promoted as substitutes for CFCs in the early days of the Protocol. HCFCs are less ozone-depleting than CFCs, while HFCs are completely ozone-safe. However, both have a high global warming potential -- up to 1,700 times that of CO<sub>2</sub> -- and therefore contribute to climate change.

The Montreal Protocol now encourages the countries to promote the selection of alternatives to HCFCs that minimize impacts on climate change. Refrigeration and air conditioning, the major users of HCFCs, provide a natural link between the phase-out of HCFCs, the energy efficiency and climate change.

### ***Communicating Ozone/Climate: Engaging the media***

The media have historically played a key role in raising awareness among government officials, industry leaders and the wider public in efforts to phase out ozone-damaging chemicals. The rapid adoption of the Montreal Protocol itself was prompted by media coverage of the Antarctic 'Ozone Hole' discovered in 1985.

The UNEP OzonAction Programme is currently assisting 33 countries in the Asia Pacific region with the preparation of national HCFC Phase-out Management Plans with support from the Multilateral Fund for the Implementation of the Montreal Protocol. Along with policy and regulatory changes and technical assistance to the relevant industries, raising public awareness through communications activities forms an important element in these plans.

Engaging journalists and broadcasters has been, and still remains, a key plank in UNEP's information, education and communication activities related to ozone.

Over the years, UNEP has worked with an informal network of Asia Pacific journalists, editors and radio/TV producers who take a special interest in ozone related issues at national, regional and global levels.



**APPLICATION FOR PARTICIPATION IN**

**AIBD/ UNEP OzonAction Regional Workshop on  
"Understanding Links Between Ozone Depletion and Climate Change"  
27-29 February 2012  
Kuala Lumpur, Malaysia**

Please type or use capital letters for all entries.

**APPLICANT'S NAME** (Please underline family name)

Please affix a  
recent  
Passport  
photograph  
here

**DATE OF BIRTH**

**GENDER / MARITAL STATUS**

- MALE / FEMALE
  - MARRIED / SINGLE
- (Delete whichever is not applicable)

**FULL POSTAL ADDRESS**

(A) HOME:	TEL:
	E-MAIL:
(B) OFFICE:	TEL:
	FAX:
	E-MAIL:

**NAME AND ADDRESS OF PERSON TO BE NOTIFIED IN AN EMERGENCY**

(Relation of that person to applicant):	Tel:
---	------

**PARTICULARS OF TRAVEL DOCUMENT**

PASSPORT TYPE:	PASSPORT NO:	DATE OF ISSUE:
DATE OF EXPIRY:	PLACE OF ISSUE:	



**EDUCATION**

(A) HIGHEST QUALIFICATION HELD/INSTITUTION/DATE:

(B) OTHER RELEVANT STUDIES (Include previous AIBD courses/seminars and other fellowships awarded):

**COMPETENCE IN THE ENGLISH LANGUAGE**

READ			UNDERSTAND			SPEAK			WRITE		
EXC	GOOD	FAIR	EXC	GOOD	FAIR	EXC	GOOD	FAIR	EXC	GOOD	FAIR
<b>Number of years you have studied English ..... Please note: The training activity will be conducted in English.</b>											

**PRESENT POSITION**

(A) NAME AND ADDRESS OF EMPLOYER (Include department or sub-section):

E-mail: \_\_\_\_\_ Tel: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_

(B) YEARS OF SERVICE: \_\_\_\_\_ FROM: \_\_\_\_\_ TO: \_\_\_\_\_

(C) TITLE OF POST: \_\_\_\_\_

(D) NUMBER OF YEARS IN PRESENT POST: \_\_\_\_\_

(E) DESCRIPTION OF YOUR FUNCTIONS AND DIRECT RESPONSIBILITIES:\*

(F) PREVIOUS POSITION/EXPERIENCE (Briefly describe your professional career):\*

(G) IF ACCEPTED FOR THIS TRAINING ACTIVITY, DESCRIBE THE PRACTICAL USE YOU INTEND TO MAKE OF THESE STUDIES ON YOUR RETURN HOME:\*

(\*Please use additional sheets if necessary.)

**SPECIAL CONDITIONS FOR COLLABORATIVE ACTIVITY**

The following conditions relate to the activity offered by the Asia-Pacific Institute for Broadcasting Development (AIBD).

**Obligations of AIBD:**

- Appropriate course materials will be provided.
- Where applicable, a Certificate of attendance at the conclusion of the training activity provided the participant has achieved eighty percent attendance.

**Obligations of the applicant's Organisation:**

- Provide return economy ticket, accommodation (as recommend by the organisers), daily subsistence allowance, visa fee and any airport departure taxes or travel levies and airport transfers at the location of the activity.
- Travel and Medical insurance to cover the duration of the activity. Participants and/or their organisations are strongly recommended to make such arrangements to cover travel and medical risks.
- Expenses to cover any en-route costs (accommodation, meals, taxis, excess baggage, handling charges, selection of participant etc.) in travelling to and from the activity.
- Ensuring the continuation of the participant's salary and other obligations.
- Assuring that the participant will be employed upon his/her return in a position related to the duties for which the activity was awarded.

**Applicant's declaration:**

- To carry out such instructions and abide by such conditions as may be stipulated from time to time by the Asia-Pacific Institute for Broadcasting Development (AIBD)†.
- To follow the course of study and abide by the rules and regulations of training institutions and other establishments during the activity.
- To refrain from engaging in political activities.
- To return directly to his/her home country upon completion of the activity.

I have read, understood and agree to abide by the conditions listed above.

Name of applicant:

.....

Signature of applicant: .....

Date:.....

**Endorsement by employer/official nominating authority:**

The nominee's application has been examined and I nominate him/her as physically and medically fit to follow this activity. I have also read the conditions listed above, particularly those relating to the obligations of the applicant's organisation, and understand and agree to abide by these conditions.

Name of authorised official: .....

Designation: .....

Name of Organisation: .....

Official Stamp

Signature: .....

Date: .....